

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EQIA) ac Iechyd ar Gyfer

Llunio ein rhaglen Gwasanaethau Clinigol

Hydref 2020

1.	Ar gyfer newid gwasanaeth, rhowch deitl Dogfen Amlinellol y Prosiect neu'r Achos Busnes a'r Cyfeirnod	Llunio ein rhaglen Gwasanaethau Clinigol yn y Dyfodol
2.	Enw'r Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol a theitl yr aelod arweiniol o staff, gan gynnwys manylion cyswllt	Cyfarwyddwr Gweithredol Cynllunio Strategol Cyfarwyddwr Meddygol Gweithredol Dirprwy Gyfarwyddwr Strategaeth a Chynllunio <i>Cardiff and Vale University Health Board Woodland House Maes-y-coed Road Cardiff CF14 4HH</i>
3.	Amcanion strategaeth/ polisi/ cynllun/ gweithdrefn/ gwasanaeth	Amcan y rhaglen hon yw nodi'r modelau gwasanaeth clinigol craidd a cherrig milltir allweddol o ran ailgynllunio gwasanaethau a seilwaith a galluogwyr eraill sydd eu hangen i weithredu'r weledigaeth a fynegir yn Llunio Ein Lles yn y Dyfodol . Dyma'r fframwaith ar gyfer cynigion ar gyfer sut y gwelwn wasanaethau ysbytai'n datblygu dros y degawd nesaf fel rhan o system wedi'i thrawsnewid, gan ddarparu'r cymorth angenrheidiol i ofal sylfaenol i alluogi pobl i barhau i fyw'n annibynnol gartref, ac i ddarparu mynediad amserol i driniaeth arbenigol mewn ysbytai, boed hynny fel argyfwng aciwt, neu fel triniaeth wedi'i chynllunio na ellir ond ei darparu yn yr ysbyty.
4.	Tystiolaeth a gwybodaeth gefndir a ystyriwyd. Er enghraifft	Asesiad o Anghenion y Boblogaeth 2017 Amlygodd yr asesiad o anghenion:

<ul style="list-style-type: none"> • data poblogaeth • data staff a defnyddwyr gwasanaeth, fel y bo'n berthnasol • asesu anghenion • canfyddiadau ymgysylltu a chynnwys • ymchwil • canllawiau arfer da • gwybodaeth cyfranogwyr • rhestr o randdeiliaid a sut mae rhanddeiliaid wedi cymryd rhan yn y camau datblygu • sylwadau gan y rhai sy'n ymwneud â'r camau dylunio a datblygu. <p>Mae pyramidiau poblogaeth ar gael gan Arsyllfa Iechyd Cyhoeddus Cymru (1), ac mae Strategaeth 'Llunio Ein Lles yn y Dyfodol' y Bwrdd Iechyd Lleol yn rhoi trosolwg o'r angen iechyd.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Anghydraddoldebau iechyd a'r bwlch disgwyliad oes a brofir ar draws ardal Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru ○ Y cynnydd yn y niferoedd yn y grŵp oedran hŷn a chymhlethdod cynyddol yr amodau a brofir ○ Dewisiadau ffordd o fyw sy'n cynyddu'r risg o glefyd ○ Patrymau defnyddio gwasanaethau <p>Asesiad Lles Caerdydd 2017 ac Asesiadau Llesiant Cymdogaeth cysylltiedig Vale of Glamorgan Well-being Assessment 2017</p> <p>Caerdydd a'r Fro Cynlluniau Datblygu Clwstwr 2017-2020</p> <p>Y rhaglen Llunio ein Gwasanaethau Clinigol yw'r fersiwn nesaf o'r Cynllun Gwasanaethau Clinigol Strategol drafft a gafodd ei lywio gan ddau weithdy gweithredol ac arweinyddiaeth glinigol a gynhaliwyd yn 2018 i gytuno ar y dull o ddatblygu'r cynllun gwasanaethau clinigol, gan adeiladu ar waith cynllunio clinigol strategol blaenorol. Cynhaliwyd gweithdy corfforaethol pellach gyda chynrychiolaeth glinigol ehangach ym mis Hydref 2018. O'r digwyddiadau hyn a defnyddio allbynnau rhaglenni gwaith eraill yn arbennig ond nid yn unig, Llunio Ein Lles yn y Dyfodol yn y Gymuned, Cynllun Ardal BCA Caerdydd a Bro Morgannwg, Strategaeth Ystadau Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru a rhaglen drawsnewid y Bwrdd Iechyd Prifysgol, cynhyrwyd dogfen cynllun gwasanaethau clinigol drafft lefel uchel y Bwrdd Iechyd Prifysgol a'i chyflwyno i Fwrdd y Bwrdd Iechyd Prifysgol ym mis Rhagfyr 2018.</p> <p>Cafodd y drafft cynnar ei rannu a'i brofi wedyn drwy ymgysylltu â rhanddeiliaid allweddol yn 2019 gan gynnwys Cyngor Iechyd Cymuned De Morgannwg, grwpiau cynghori statudol Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru (Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid, Fforwm Partneriaeth Lleol a Fforwm Gweithwyr Gofal Iechyd Proffesiynol), y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol a'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus. Mae'r ddogfen ddrafft wedi'i diwygio a'i chryfhau fel proses ailadroddol, cyn i gyfnod mwy penodol o ymgysylltu mewnol ddechrau ym mis Rhagfyr 2019. Cynhyrwyd pecyn ymgysylltu mewnol gan gynnwys cyflwyniad, 'Cynllun ar Dudalen' a holiadur, a'i raeadu o fewn y Bwrdd Iechyd Lleol i annog adborth a rhoi cyfle i'r holl staff ddylanwadu ar y cynllun a'i lunio.</p> <p>Mae'r rhaglen Llunio Ein Gwasanaethau Clinigol yn tynnu o'r adborth a gafwyd yn ystod ymgysylltiad mewnol a dysgu o'r trawsnewidiadau gwasanaeth a garlamwyd mewn ymateb i bandemig COVID-19.</p>
---	---

Mae goblygiadau cydraddoldeb a hawliau dynol pandemig y coronafeirws yn ymestyn yn bell ac yn eang. Mae wedi achosi argyfwng iechyd cyhoeddus ac economaidd byd-eang sy'n cael effaith sylweddol ar bob maes bywyd i bawb ledled Prydain.

Mae tystiolaeth a gwybodaeth gynnar gan ein rhanddeiliaid yn dangos y gallai coronafeirws ac ymatebion iddo fod yn effeithio'n anghymesur ar rai grwpiau, ac yn achosi effeithiau anuniongyrchol drwy waethygu anghydraddoldebau presennol ar draws pob maes bywyd. Cyn yr achosion o coronafeirws, gwyddem fod anfanteision parhaus rhai grwpiau yn gadael gormod o bobl ar ôl. Adroddiad y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol ar gyflwr y genedl, 'A yw Prydain yn Decach? 2018', fod cynnydd mewn rhai ardaloedd wedi'i fwrw i'r cysgod gan gamau dychrynlyd yn ôl mewn meysydd eraill. Roedd rhagolygon pobl anabl, rhai lleiafrifoedd ethnig a phlant o gefndiroedd tlotach wedi gwaethygu mewn sawl maes bywyd. Parhaodd aflonyddu rhywiol a thrais domestig yn bryderon parhaus a chynyddol, gan effeithio'n anghymesur ar fenywod a merched, ac roedd menywod yn fwy tebygol na dynion o fod mewn galwedigaethau cyflog isel. Canfuwyd bod tlodi yn arbennig o gyffredin ymysg pobl anabl a rhai lleiafrifoedd ethnig.

https://www.equalityhumanrights.com/sites/default/files/equality_and_human_rights_commission_how_coronavirus_has_affected_equality_and_human_rights_2020.pdf

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn gosod dyletswydd gadarnhaol ar awdurdodau cyhoeddus i hyrwyddo Cydraddoldeb i bob grŵp gwarchoddedig ac mae'n ei gwneud yn ofynnol i gyrrff cyhoeddus yng Nghymru ddangos sut y maent yn rhoi "sylw dyledus" i gydraddoldeb wrth gyflawni eu swyddogaethau.

Bydd EHIAau ar y newidiadau penodol arfaethedig i wasanaethau sy'n deillio o weithredu Lluo Ein Gwasanaethau Clinigol yn nodi effaith bosibl y newidiadau a'r camau gweithredu arfaethedig hynny i liniaru unrhyw effeithiau negyddol.

Wrth i ni barhau i weithredu a chydfodoli â COVID-19, bydd yn bwysig defnyddio'r dystiolaeth sy'n deillio o effeithiau gwahaniaethol y pandemig ar wahanol grwpiau poblogaeth. Yr hyn sy'n dod i'r amlwg yw effaith anghymesur COVID-19 ar bobl hŷn, dynion, poblogaethau pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig, grwpiau galwedigaethol penodol (fel gweithwyr gofal cymdeithasol), a'r rhai â chyflyrau meddygol cronig lluosog. Nodweddd gyffredin ar draws llawer o'r grwpiau hyn yw amddifadedd economaidd-gymdeithasol, ac yn sail i batrwm amddifadedd mae effeithiau strwythurol ehangach mewn cymdeithas, er enghraifft,

		<p>sy'n gweithio lle mewn sefydliad ac mewn cymdeithas yn gyffredinol, siâp yr economi a'r hyn sydd wedi digwydd i dwf cyflog ac iawndal llafur.</p> <p>Mae'r Bartneriaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol Integredig yn goruchwyllo'r gwaith o gyflawni'r Cynllun Ardal a chlyir y blaenoriaethau a nodwyd gan yr Asesiad o Anghenion y Boblogaeth y cyfeirir ato uchod. Mae hyn yn cynnwys grwpiau cleientiaid penodol fel y'u diffinnir o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant 2014 (gan gynnwys pobl hŷn, pobl ag anabledau dysgu, plant ag anghenion cymhleth a gofalwyr). Ceir rhagor o wybodaeth am waith y bartneriaeth a'i ffrydiau gwaith cysylltiedig yn http://www.cvihsc.co.uk/ .</p> <p>Mae ymchwil i brofiad cleifion yn dangos sut y gall dewis iaith fod yn agwedd bwysig ar dderbyn triniaeth a sicrhau gwell canlyniadau. Mae 2020 wedi bod yn flwyddyn bwysig i'r Bwrdd Iechyd Prifysgol wrth i ni weithio i ymgorffori Safonau'r Gymraeg a'n nod yw ymgorffori diwylliant Cymru ymhellach yn y sefydliad. Bydd Strategaeth Cydraddoldeb a Grŵp iaith Gymraeg yn cael eu sefydlu yn 2020, dan gadeiryddiaeth y Dirprwy Brif Swyddog Gweithredol gyda'r nod penodol o gyflawni Safonau'r Gymraeg.</p> <p>https://statswales.gov.wales/Catalogue/Welsh-Language/welshspeakers-by-localauthority-gender-detailedagegroups-2011census</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mae ymchwil i brofiad cleifion yn dangos sut y gall dewis iaith fod yn ddewis pwysig pan ddaw'n fater o dderbyn iaith effeithiol a all arwain at well canlyniadau: • Fy iaith i, fy ngofal iechyd (ymchwiliad Comisiynydd y Gymraeg i ddewis iaith mewn gofal sylfaenol): http://www.comisiynyddygydraeg.cymru/English/Publications%20List/Health%20inquiry%20full%20report.pdf • Siaradwyr Cymraeg iechyd a gofal cymdeithasol : https://www.iaith.cymru/uploads/general-uploads/welsh_speakers_experiences_of_health_and_social_care.pdf <p>• Strategaeth Mwy na Geiriau – Fframwaith Strategol y Gymraeg mewn Gofal Iechyd</p>
5.	Pwy fydd yn cael eu heffeithio gan y strategaeth/ polisi/ cynllun/ gweithdrefn/ gwasanaeth	Byddai'r rhaglen yn effeithio ar unigolion ledled Caerdydd a Bro Morgannwg sy'n defnyddio gwasanaethau gofal sylfaenol, cymunedol, eilaidd a thrydyddol. Byddai staff Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru hefyd yn cael eu heffeithio gan y newidiadau arfaethedig i'r gwasanaethau a ddarperir. Mae'r Bwrdd Iechyd Lleol wedi bod yn gweithio gyda'r Sefydliad Ymgynghori i gynllunio cynllun ymgysylltu allanol cadarn i gefnogi a llywio datblygiad parhaus y rhaglen. Bydd hyn yn adeiladu ar ymgysylltu a wnaed eisoes â rhanddeiliaid allweddol a'r gwaith ymgysylltu mewnol gyda staff Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru a bydd yn ceisio darparu cyfleoedd i gymunedau ledled Caerdydd a Bro Morgannwg ddylanwadu ar gynnwys y rhaglen .

6. EQIA / Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu wasanaeth yn effeithio ar bobl?

Mae cwestiynau yn yr adran hon yn ymwneud â'r effaith ar bobl ar sail eu 'nodweddion gwarchoddedig'. Mae aliniad penodol â 7 nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 wedi'i gynnwys yn erbyn yr adrannau perthnasol.

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>6.1 Oedran At y rhan fwyaf o ddibenion, y prif gategoriâu yw:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dan 18; • rhwng 18 a 65; a • dros 65 	<p>Effaith gadarnhaol bosibl Pob oedran</p> <ul style="list-style-type: none"> • mwy o ofal iechyd yn cael ei ddarparu i ffwrdd o ysbytai ac yn nes at gartrefi pobl, gan sicrhau canlyniadau sy'n bwysig i'r claf • triniaeth safonedig o ansawdd uchel yn cael ei ddarparu'n effeithlon • Gwasanaethau gofal sylfaenol a chymunedol lleol hygyrch yn cael eu ddarparu o gyfleusterau addas i'r diben • Gwell mynediad i dimau gofal sylfaenol amlddisgyblaethol • cleifion, o'n poblogaeth leol a'r boblogaeth ranbarthol a cenedlaethol ehangach, i dderbyn y gofal ysbyty arbenigol sydd ei angen 	<p>Llunio Ein Lles yn y Dyfodol: Yn ein Cymuned – Canolfannau Iechyd a Lles a Chanolfannau Lles ym mhob ardal – datblygwyd a gweithredol yn unol ag amserlen y rhaglen.</p> <p>Cynllun Strategol Gwasanaethau Trydyddol yn amlinellu'r gwasanaethau sydd ar gael a model o ddarpariaeth.</p> <p>Rhaglen ar gyfer yr ail-amod arfaethedig ac ailddatblygu Ysbyty Athrofaol Cymru² a fyddai'n arwain at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gwell canlyniadau i gleifion • Gwell boddhad i chleifion • Gwell boddhad staff 	<p>Camau i'w cymryd gan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tîm Cynllunio Strategol a Chynllunio Gwasanaethau • Tîm Cynllunio Cyfalaf ac Ystadau • Pob Bwrdd Clinigol • Pob Tîm Corfforaethol trawsbynciol • Tîm Iechyd Cyhoeddus Lleol • Tîm Iechyd a Gofal Cymdeithasol Integredig • Hwyluswyr Iechyd a Gofal Cymdeithasol y Trydydd Sector

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	<p>arnynt yn y lleoliad mwyaf priodol</p> <ul style="list-style-type: none"> • cyfleusterau addas i'r diben sy'n bodloni safonau arfer gorau ar hygyrchedd • cyfleusterau a gynlluniwyd i gefnogi lles cleifion, ymwelwyr a staff • Bydd Ysbyty Plant Cymru yn aros ar safle Ysbyty Athrofaol Cymru a bydd yn elfen allweddol o ailddatblygu Ysbyty Athrofaol Cymru² • Dylai defnyddio technoleg gefnogi mwy o ofal a ddarperir yn y cartref, gyda llai o angen o bosibl i deithio i safleoedd Bwrdd Iechyd Prifysgol <p>Effeithiau Negyddol Posibl Pob oedran</p> <ul style="list-style-type: none"> • gall newid arfaethedig yn rôl Ysbyty Athrofaol Cymru ac UHL arwain at rai cleifion a staff yn teithio i safle ysbyty gwahanol yng 	<ul style="list-style-type: none"> • Gwasanaethau a chyfleusterau cynaliadwy • Gwell gwerth <p>Manteision macro ehangach</p> <ul style="list-style-type: none"> o Cleifion o Staff o Cyfleusterau/mannau agored o Technoleg <p>Asesiad Risg Troswaol ar gyfer y Cynllun Gwasanaethau Clinigol – lleihau a rheoli risg.</p> <p>Llunio ein Gwasanaethau Clinigol - Cynllun ymgysylltu.</p> <p>Rhaglen seilwaith IM&T.</p> <p>Ymgysylltu/ymgyngori lleol penodol ar gyfer pob newid sylweddol arfaethedig mewn gwasanaethau</p> <p>Adolygu a diweddarau Cynllun Teithio Cynaliadwy Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru sy'n</p>	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/liniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	<p>Nghaerdydd a'r Fro gyda phryderon dilynol am fynediad</p> <ul style="list-style-type: none"> • mwy o ddibyniaeth ar seilwaith TG i gael mynediad at wasanaethau neu eu darparu • Y gallu i ddarparu gwasanaeth dehonglwyr priodol o fewn y gymuned • Yr amser sydd ei angen er mwyn i bobl ddeall y model gwasanaeth newydd arfaethedig a lle darperir gwasanaethau • Newidiadau sy'n ofynnol ym mtrymau gwaith staff, lleoliad Gwaith. 	<p>cael ei ddatblygu i gefnogi gwell mynediad i safleoedd Bwrdd Iechyd Prifysgol. Gweithio gyda'r awdurdodau lleol i ddylanwadu ar gynlluniau trafndiaeth a theithio a fydd yn hwyluso mynediad at wasanaethau ar draws y rhanbarth.</p> <p>Glynu wrth Bolisi Newid Sefydliadol ar gyfer staff yr effeithir arnynt, yn ôl y gofyn.</p> <p>Dilyn Polisi Gweithio Ar Eich Pen eich Hun i gefnogi staff sy'n symud i rolau cymunedol a allai newid risg parthed gweithio ar wahân.</p>	
<p>6.2 Personau ag anabledd fel y'u diffinnir yn Neddf Cydraddoldeb 2010 Y rhai â namau corfforol, anabledd dysgu, nam ar y synhwyrau, cyflyrau iechyd meddwl, cyflyrau meddygol hirdymor fel diabetes.</p>	<p>Mae pandemig COVID-19 a'r angen i lawer o staff gofal iechyd wisgo masgiau wyneb wedi gwneud cyfathrebu'n anoddach, yn enwedig i'r cleifion Byddar neu Anabledd Clywedol hynny sy'n defnyddio darllen gwefusau i</p>	<p>Fel uchod</p> <p>Safleoedd hygyrch – technoleg briodol sy'n cydymffurfio â'r Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd ar gyfer cynwysoldeb</p>	<p>Fel uchod</p>

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeirwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	<p>gynorthwyo gyda chyfathrebu. Bydd rhai cleifion yn defnyddio Iaith Arwyddion Prydain (BSL) ac eraill sydd wedi mynd yn fyddar ac sy'n wan eu clywed yn iawn yn Saesneg ond nad ydynt yn defnyddio BSL. Mae'r grŵp bregus hwn yn debygol o fod yn rhan fwyaf o'r garfan hon o gleifion, ac er y bydd rhai'n defnyddio technoleg fel cymhorthion clywed, ni fydd llawer ohonynt yn defnyddio unrhyw dechnoleg gynorthwyol.</p> <p>Mae cyfathrebu da rhwng gweithwyr iechyd proffesiynol a chleifion yn hanfodol ar gyfer gofal iechyd diogel o ansawdd uchel– felly fel sefydliad rydym yn ceisio mynd i'r afael â hyn drwy'r egwyddorion canlynol</p>	<p>Perthnasoedd y Trydydd Sector – defnyddio arbenigedd Sefydliadau Perthnasol y Trydydd Sector</p> <p>Defnyddio arbenigedd Hyrwyddwyr y Bwrdd Iechyd Prifysgol e.e. Anabledd Dysgu, Colli Synhwyraidd</p> <p>Pwysigrwydd sicrhau mynediad at arbenigedd Iechyd Meddwl ar safleoedd allweddol</p> <p>Set o egwyddorion y cytunwyd arnynt ar gyfer cefnogi cyfathrebu da yng nghyd-destun COVID-19</p>	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>6.3 Pobl o wahanol ryweddau: Ystyried dynion, menywod, pobl sy'n cael ailbennu rhywedd</p> <p>Noder Ailbennu rhywedd yw unrhyw un sy'n bwriadu, yn dechrau, yn mynd drwodd neu sydd wedi cwblhau proses i newid ei ryw gyda neu heb fynd drwy unrhyw weithdrefnau meddygol. Cyfeirir ato weithiau fel Traws neu Drawsryweddol</p>	<p>Fel uchod</p> <p>Noder: Ni fyddai rhai gwasanaethau'n cael eu darparu'n nes at eu cartrefi e.e. gwasanaethau Rhyw Cymru – ond byddent yn cael eu hystyried fel rhan o Gynllun Strategol Gwasanaethau Trydyddol</p>	<p>Fel uchod</p> <p>Gwasanaeth lefel trydyddol</p>	<p>Fel uchod</p>
<p>6.4 Pobl sy'n briod neu sydd â phartner sifil.</p>	<p>Fel uchod</p>	<p>Fel uchod</p>	<p>Fel uchod</p>
<p>6.5 Menywod sy'n disgwyl babi, sydd ar seibiant o'r gwaith ar ôl cael babi, neu sy'n bwydo ar y fron. Cânt eu hamddiffyn am 26 wythnos ar ôl cael babi p'un a ydynt ar absenoldeb mamolaeth ai peidio.</p>	<p>Fel uchod</p>	<p>Fel uchod</p>	<p>Fel uchod</p>

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeirwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
6.6 Pobl o hil, cenedligrwydd, lliw, diwylliant neu darddiad ethnig gwahanol gan gynnwys siaradwyr di-Saesneg, sipsiwn/teithwyr, gweithwyr mudol	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod
6.7 Pobl sydd â chrefydd neu gred neu heb unrhyw grefydd na chred. Mae'r term 'crefydd' yn cynnwys cred grefyddol neu athronyddol	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod
6.8 Pobl sy'n cael eu denu at bobl eraill o: <ul style="list-style-type: none"> • y rhyw arall (heterorywiol); • yr un rhyw (lesbiaidd neu hoyw); • y ddau ryw (deurywiol) 	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod
6.9 Pobl sy'n cyfathrebu gan ddefnyddio'r Gymraeg o ran gohebiaeth, taflenni gwybodaeth, neu gynlluniau gwasanaeth a dylunio Nod Llesiant – Cymru o ddiwylliant bywiog a iaith Gymraeg ffyniannus	Fel uchod Mynediad at wasanaethau/ arwyddion drwy gyfrwng y Gymraeg	Bydd Strategaeth Cydraddoldeb a Grŵp iaith Gymraeg yn cael eu sefydlu yn 2020, dan gadeiryddiaeth y Dirprwy Brif Swyddog Gweithredol gyda'r nod penodol o gyflawni Safonau'r Gymraeg.	Fel uchod

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
		<ul style="list-style-type: none"> • Defnyddio Hyrwyddwyr Iaith Gymraeg adrannol/maes gwasanaeth • Gwasanaethau cyfieithu i fod ar gael • Yr holl ddogfennau cyhoeddus i fod ar gael yn Gymraeg • Datblygu rhaglenni cymorth IT/cyfryngau cymdeithasol yn Gymraeg • Cyflogi staff sy'n siarad Cymraeg • Datblygu rhaglenni ymgysylltu â chleifion lleol yn Gymraeg • Hyrwyddo argaeledd staff sy'n siarad Cymraeg 	
<p>6.10 Pobl yn ôl eu grŵp sy'n gysylltiedig ag incwm: Ystyried pobl ar incwm isel, economaidd anweithgar, di-waith/heb waith, pobl nad ydynt yn gallu gweithio oherwydd salwch</p>	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod
<p>6.11 Pobl yn ôl ble maen nhw'n byw: Ystyried pobl sy'n byw mewn ardaloedd y</p>	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r wasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl	Argymhellion ar gyfer gwella/liniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeirwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
gwyddys eu bod yn arddangos dangosyddion economaidd a/neu iechyd gwael, pobl nad ydynt yn gallu cael gafael ar wasanaethau a chyfleusterau		Cynlluniau Trafnidiaeth fel rhan o Gynlluniau Ardal a Lles: Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol/Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	
6.12 Ystyriwch unrhyw grwpiau a ffactorau risg eraill sy'n berthnasol i'r strategaeth hon, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu wasanaeth	Fel uchod	Fel uchod	Fel uchod

7. HIA/ Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu wasanaeth yn effeithio ar iechyd a lles ein poblogaeth ac yn helpu i fynd i'r afael ag anghydraddoldebau iechyd?

Mae cwestiynau yn yr adran hon yn ymwneud â'r effaith ar iechyd cyffredinol pobl unigol ac ar yr effaith ar ein poblogaeth. Mae aliniad penodol â 7 nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 wedi'i gynnwys yn erbyn yr adrannau perthnasol.

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>7.1 Pobl sy'n gallu cael mynediad i'r gwasanaeth a gynigir: Ystyried mynediad i'r rhai sy'n byw mewn ardaloedd difreintiedig a/neu'r rhai sy'n profi anghydraddoldebau iechyd</p> <p>Nod Llesiant - Cymru fwy cyfartal</p>	<p>Pwyslais ar wasanaethau sy'n agos i'w cartrefi mewn ardaloedd lle mae'r angen mwyaf</p> <p>Rhwyddineb cyfeirio ymlaen at wasanaethau ataliol eraill fel rhoi'r gorau i ysmegu neu ragnodi cymdeithasol</p> <p>Safleoedd sy'n hawdd eu cyrraedd gan ddefnyddio trafnidiaeth gyhoeddus a theithio llesol</p> <p>Dim ond mewn rhai lleoliadau y byddai rhai gwasanaethau ar gael, sy'n golygu y byddai angen i rai cleifion deithio ymhellach i gael mynediad at y</p>	<p>Llunio Ein Lles yn y Dyfodol: Yn ein Cymuned – Canolfannau Iechyd a Lles a Chanolfannau Lles ym mhob ardal – datblygwyd a gweithredol yn unol ag amserlen y rhaglen.</p> <p>Cynllun Strategol Gwasanaethau Trydyddol yn amlinellu'r gwasanaethau sydd ar gael a model darparu.</p> <p>Llythrennedd digidol i'w ystyried wrth i dechnolegau/modelau gwasanaeth newydd gael eu gweithredu.</p>	<p>Camau i'w cymryd gan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tîm Cynllunio Strategol a Chynllunio Gwasanaethau • Tîm Cynllunio Cyfalaf ac Ystadau • Pob Bwrdd Clinigol • Pob Tîm Corfforaethol trawsbynciol • Tîm Iechyd Cyhoeddus Lleol • Tîm Iechyd a Gofal Cymdeithasol Integredig • Hwyluswyr Iechyd a Gofal Cymdeithasol y Trydydd Sector

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	<p>rhain; byddai'n rhaid i eraill deithio llai.</p> <p>Defnyddio technoleg yn y dyfodol ar gyfer darparu a derbyn gofal iechyd – manteision ac anfanteision. Mae llythrennedd iechyd a llythrennedd digidol yn faterion sy'n effeithio'n arbennig ar bobl hŷn a'r rhai ag anabledd neu gyflwr iechyd hirsefydlog.</p> <p>Mae adborth a gasglwyd gan bartneriaid y Trydydd Sector yn ystod y pandemig yn awgrymu ei fod wedi arwain at lawer mwy o bobl yn dysgu defnyddio a dod yn fwy hyderus gan ddefnyddio technoleg (gan gynnwys pobl hŷn a phobl o gymunedau BAME) ac mewn sawl ffordd wedi bod yn democrateiddio, gyda phobl nad oeddent yn ymgysylltu wyneb yn wyneb yn awr yn cymryd rhan yn ddigidol.</p>	<p>Rhaglen ar gyfer ailddarparu ac ailddatblygu Ysbyty Athrofaol Cymru2 a fyddai'n arwain at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gwell canlyniadau i gleifion • Gwell boddhad i gleifion • Gwell boddhad staff • Gwasanaethau a chyfleusterau cynaliadwy • Gwell gwerth • Manteision macro ehangach <ul style="list-style-type: none"> o Cleifion o Staff o Cyfleusterau/mannau agored o Technoleg <p>Asesiad Risg Trosfwaol ar gyfer Llunio ein rhaglen Gwasanaethau Clinigol – lleihau a rheoli risg.</p> <p>Llunio ein Gwasanaethau Clinigol - Cynllun ymgysylltu.</p>	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	Newidiadau i batrymau gwaith.	<p>Rhaglen seilwaith IM&T Ymgysylltu/ymgyngori lleol penodol ar gyfer pob newid sylweddol arfaethedig mewn gwasanaethau</p> <p>Adolygu a diweddarau Cynllun Teithio Cynaliadwy Bwrdd Iechyd Prifysgol sy'n cael ei ddatblygu i gefnogi gwell mynediad i safleoedd Bwrdd Iechyd Prifysgol ac arnynt. Gweithio gyda'r awdurdodau lleol i ddylanwadu ar gynlluniau trafndiaeth a theithio a fydd yn hwyluso mynediad at wasanaethau ar draws y rhanbarth.</p>	
<p>7.2 Pobl yn gallu gwella /cynnal ffyrdd iach o fyw: Ystyried yr effaith ar ffyrdd iach o fyw, gan gynnwys bwyta'n iach, bod yn egnïol, dim ysmegu /rhoi'r gorau i ysmegu, lleihau'r niwed a achosir gan alcohol a/neu gyffuriau nad ydynt wedi'u rhagnodi ynghyd â</p>	<p>Cyfle i wreiddio 'cadw pobl yn dda'. Canolbwyntio ar atal ac ym mhob maes gwasanaeth.</p> <p>Argaeledd ar safle dewisiadau bwyd iach a mynediad i ddŵr yfed e.e. safonau bwytai</p>	<p>Staff i gael eu hyfforddi i Wneud i Bob Cyswllt Gyfrif, gwybodaeth ac atgyfeiriadau ymlaen i wasanaethau fel rhoi'r gorau i ysmegu, gweithgarwch corfforol, camddefnyddio sylweddau ac ati.</p>	Fel uchod

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>mynediad at wasanaethau sy'n cefnogi atal clefydau (e.e. imiwneiddio a brechu, atal cwympiadau). Hefyd, ystyriwch yr effaith ar fynediad at wasanaethau cefnogol gan gynnwys gwasanaethau rhoi'r gorau i ysmegu, gwasanaethau rheoli pwysau ac ati.</p> <p>Nod Llesiant – Cymru iachach</p>	<p>Adeiladau – teithio llesol, manau gwyrdd, atal cwympiadau (cynllun troswaol ar gyfer safleoedd a hygyrchedd/cynaliadwyedd)</p> <p>Patrymau gweithio hyblyg o fodelau gwasanaeth newydd – effaith gadarnhaol ar rieni sy'n gweithio, gofalwyr, pobl hŷn a'r rhai â chyflyrau iechyd.</p>	<p>Cefnogi ymgyrchoedd hybu iechyd cenedlaethol a lleol</p> <p>Rhaglen Ailddatblygu Ysbyty Athrofaol Cymru²</p> <p>Symud Mwy, Cynllun Bwyta'n Iach gyda chefnogaeth Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus ac RPB. Cyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer atal wedi'i dargedu at gyflawni'r Cynllun.</p>	
<p>7.3 Pobl o ran eu hincwm a'u statws cyflogaeth: Ystyried yr effaith ar argaeledd a hygyrchedd gwaith, cyflogaeth/ tâl â di-dâl, lefelau cyflog, diogelwch swyddi, amodau gwaith</p> <p>Nod Llesiant – Cymru lewyrchus</p>	<p>Cyfleoedd ar gyfer swyddi mewn ystod eang o ddisgyblaethau</p> <p>Cyflogi pobl leol Prentisiaethau Bwrdd Iechyd Prifysgol</p> <p>Cyfleoedd gwirfoddoli</p> <p>Negyddoldeb o bosibl ynghylch amodau gwaith, diogelwch</p>	<p>Unrhyw fesurau lliniaru ar gyfer rheoli newid dan arweiniad y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol (WOD).</p> <p>Polisi Newid Sefydliadol yn cael ei weithredu'n gyfartal ac yn deg ar draws y sefydliad.</p> <p>Mewnbwn WOD ar draws yr holl adrannau/gwasanaethau</p>	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
	swyddi ac ati oherwydd newidiadau mewn gwasanaethau.	y mae newid yn effeithio arnynt. Darpariaeth Gwasanaeth Lles Cyflogeion Bwrdd Iechyd Prifysgol - ar gael i'r holl staff ac yn cael ei hyrwyddo'n arbennig i staff y mae'r newidiadau arfaethedig yn effeithio'n uniongyrchol arnynt.	
<p>7.4 Pobl o ran eu defnydd o'r amgylchedd ffisegol: Ystyried yr effaith ar argaeledd a hygyrchedd trafndiaeth, bwyd iach, gweithgareddau hamdden, mannau gwyrdd; o ddyluniad yr amgylchedd adeiledig ar iechyd corfforol a meddyliol cleifion, staff ac ymwelwyr; ar ansawdd aer, amlygiad i lygryddion; diogelwch cymdogaethau, amlygiad i droseddu; diogelwch ar y ffyrdd ac atal anafiadau/damweiniau;</p>	<p>Agosrwydd at y cartref (cadarnhaol a negyddol yn dibynnu ar wasanaethau)</p> <p>Darpariaeth bwyd iach a mynediad i ddŵr yfed ar safleoedd,</p> <p>Gofod hybu iechyd (e.e. wedi'i gynllunio i gefnogi pobl sy'n cadw'n heini - rhwystro ffynon y grisiau, darparu mannau gwyrdd ar safleoedd fel mannau gwyrdd i gleifion a staff - Y Berllan)</p>	EHIAau ar wahân ar gyfer adeiladau newydd arfaethedig a gynhaliwyd fel rhan o'r broses - effeithiau iechyd a ystyriwyd o'r dechrau.	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/liniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>ansawdd a diogelwch manau chwarae a manau agored.</p> <p>Nod Llesiant – Cymru Gydnerth</p>	<p>Gwasanaethau parcio a theithio, cysylltiadau trafnidiaeth gyhoeddus, Beic Nesaf</p> <p>Teithio llesol. Wedi ymrwymo i Siarteri Teithio Iach yng Nghaerdydd a Bro Morgannwg.</p>		
<p>7.5 Pobl o ran dylanwadau cymdeithasol a chymunedol ar eu hiechyd:</p> <p>Ystyried yr effaith ar drefniadaeth a rolau teuluol; cymorth cymdeithasol a rhwydweithiau cymdeithasol; cymydog ac ymdeimlad o berthyn; unigedd cymdeithasol; pwysau gan gyfoedion; hunaniaeth gymunedol; ethos diwylliannol ac ysbrydol</p> <p>Nod Llesiant – Cymru o gymunedau cydlynus</p>	<p>Ymgysylltu â'r gymuned – teimladau o berthyn a 'pherchnogaeth' – ddylanwadu ar amrywiaeth o bethau cadarnhaol a negyddoldeb a'u nodi.</p> <p>Rhwyddineb ymweld â theulu/ffrindiau – oriau, cludiant ac ati.</p> <p>Cyfleoedd gwirfoddoli</p> <p>Cyfleoedd rhagnodi cymdeithasol</p> <p>Grwpiau cyfranogiad cleifion</p>	<p>Cynlluniau Ymgysylltu ac Ymgynghori - ymgysylltu parhaus – yn fewnol i'r Bwrdd Iechyd Prifysgol (staff) ac yn allanol (rhanddeiliaid ehangach, cyhoeddus). Prosesau a nodwyd eisoes ar gyfer ymgysylltu â staff.</p>	

Sut bydd y strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu'r gwasanaeth yn effeithio ar:-	Effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl ac unrhyw grwpiau penodol yr effeithir arnynt	Argymhellion ar gyfer gwella/lliniaru	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol. Cyfeiriwch at ble mae'r mesurau lliniaru wedi'u cynnwys yn y ddogfen, fel y bo'n briodol
<p>7.6 Pobl o ran ffactorau macro-economaidd, amgylcheddol a chynaliadwyedd:</p> <p>Ystyried effaith polisiau'r llywodraeth; cynnyrch mewnwladol crynswth; datblygu economaidd; amrywiaeth biolegol; Hinsawdd</p> <p>Nod Llesiant – Cymru sy'n gyfrifol yn fyd-eang</p>	<p>Cyfraniadau economaidd, addysgu, ymchwil ac arloesi</p> <p>Amrywiaeth biolegol – Prosiect Bee, Y Berllan</p> <p>Polisiau Cynaliadwyedd e.e. teithio llesol, Parcio a Theithio, CAV Glân a Gwyrdd.</p> <p>Papur y Bwrdd Ionawr 2020 ar Gydabod ac Ymateb i'r Argyfwng Hinsawdd</p> <p>Strategaeth Cynaliadwyedd Bwrdd Iechyd Prifysgol Cymru i'w hystyried gan y Bwrdd ym mis Tachwedd 2020</p>	<p>Archwilio'r potensial ar gyfer cynlluniau tebyg ar safleoedd eraill e.e. cynyddu canopi coed a waliau gwyrdd mewn partneriaeth â Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus</p>	

Atebwch gwestiwn 8.1 ar ôl cwblhau'r EHIA a chwblhau'r cynllun gweithredu

<p>8.1 Rhowch grynodedb o effeithiau cadarnhaol a/neu negyddol posibl y strategaeth, y polisi, y cynllun neu'r gwasanaeth</p>	<p>Y rhaglen Llunio Ein Gwasanaethau Clinigol yw'r fframwaith ar gyfer cynigion ar gyfer sut y gwelwn wasanaethau ysbytai'n datblygu dros y degawd nesaf fel rhan o system wedi'i thrawsnewid, gan ddarparu'r cymorth angenrheidiol i ofal sylfaenol i alluogi pobl i barhau i fyw'n annibynnol gartref, ac i ddarparu mynediad amserol i driniaeth arbenigol mewn ysbytai, boed hynny fel argyfwng aciwt, neu fel triniaeth wedi'i chynllunio na ellir ond ei darparu yn yr ysbyty.</p> <p>Y canlyniad fyddai'r gwasanaethau cywir yn y lle iawn ac y gellir eu cyrchu ar yr adeg gywir, gan gydnabod y bydd hyn yn newid lle mae gwasanaethau ar gael. Byddai angen asesu effaith pob newid arfaethedig i wasanaeth fel rhan o'r broses a nodi a chyflogi ffactorau lliniarol.</p>
--	--

Cynllun Gweithredu ar gyfer Lliniaru / Gwella a Gweithredu

	Gweithred	Yn Arwain	Amserlen	Camau a gymerwyd gan y Bwrdd Clinigol / Y Gyfarwyddiaeth Gorfforaethol
8.1 Beth yw'r camau gweithredu allweddol a nodwyd o ganlyniad i gwblhau'r EHIA?	<p>Byddai angen ystyried newidiadau/cynigion ad-drefnu gwasanaethau unigol sy'n deillio o weithredu Llundain Ein Gwasanaethau Clinigol yn ôl eu rhinweddau eu hunain mewn perthynas â'r angen i ymgysylltu/ymgyngori a datblygu EHIAu penodol.</p> <p>Byddai'r bwriad i ailddatblygu Ysbyty Athrofaol Cymru² yn destun Achos Busnes Rhaglen llawn a ffurfiwyd gan fodolau gwasanaeth clinigol, rheoliadau adeiladu ac ati.</p>			<p>EHIA i'w ddiweddarw wrth i fwy o fanylion gael eu datblygu.</p> <p>EHIAu i'w datblygu ar gyfer newidiadau arfaethedig i wasanaeth unigol fel y bo'n briodol.</p>
<p>8.2 A oes angen Aseiad Mwy cynhwysfawr o'r Effaith ar Gydraddoldeb neu Aseiad o'r Effaith ar Iechyd?</p> <p>Mae hyn yn golygu meddwl am berthnasedd a chymesuredd i'r Ddeddf Cydraddoldeb a gofyn: a yw'r effaith yn ddigon sylweddol bod angen ymgynghoriad mwy ffurfiol a llawn ?</p>	<p>Mae hwn yn EHIA trosfwaol, ailadroddol.</p> <p>Bydd y rhaglen Llundain Ein Gwasanaethau Clinigol yn destun ymgysylltu</p>			

<p>8.3 Beth yw'r camau nesaf?</p> <p>Rhai awgrymiadau:-</p> <ul style="list-style-type: none"> • Penderfynu a yw'r strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu gynnig gwasanaeth yn: <ul style="list-style-type: none"> o parhau'n ddigyfnewid gan nad oes unrhyw effeithiau negyddol sylweddol o addasu i gyfrif am yr effeithiau negyddol o parhau er gwaethaf y posibilrwyd o gael effaith andwyol neu golli cyfleoedd i hyrwyddo cydraddoldeb (nodwch y cyfiawnhad dros wneud hynny) o stopio. • A yw eich strategaeth, polisi, cynllun, gweithdrefn a/neu gynnig gwasanaeth wedi'u cymeradwyo • Cyhoeddi eich adroddiad ar yr asesiad effaith hwn • Monitro ac adolygu 	<p>Mae'n hanfodol ein bod yn monitro'r effaith wirioneddol a pharhaus ar feysydd cydraddoldeb. Argymhellir ein bod yn gwneud hyn drwy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monitro proffil cleifion, profiad (e.e. drwy arolygon cleifion, cwynion neu adborth cadarnhaol, y nifer sy'n manteisio ar PALS) a chanlyniadau iechyd i gleifion yn ôl nodwedd warchoddedig. • Monitro canlyniadau a phrofiadau'r pontio ar gyfer staff presennol yn ôl nodwedd warchoddedig – er enghraifft: <ul style="list-style-type: none"> o Pa staff sy'n aros yn eu swyddi, yn ail-leoli, yn cael eu diswyddo a/neu'n dewis gadael yr ymddiriedolaeth; o Pa staff sy'n elwa neu'n dioddef niwed i radd neu fand cyflog o ganlyniad i'r cyfnod pontio; a o Sut mae staff yn profi'r ffordd newydd hon o weithio a'u rolau newydd neu barhaus yn dilyn y cyfnod pontio (gallai hyn fod drwy arolwg cenedlaethol staff y GIG, er y gallai fod yn ddefnyddiol ategu hyn gydag arolwg lleol o'r trawsnewid). • Monitro recriwtio a dethol i'r Bwrdd Iechyd Lleol neu unrhyw gyfleuster newydd yn ôl nodwedd warchoddedig, i gymharu ymgeiswyr â'r rhai sydd ar y rhestr fer a'r rhai a benodir. <p>Trefnu cyhoeddi dogfennau</p> <p>Nodi'r Pwyllgor neu'r Bwrdd sy'n gyfrifol am fonitro ac adolygu yn ogystal â chymeradwyaeth.</p>			
---	--	--	--	--

